

τῶν γονικαὶ σῶν τῆς Πεντηκοστῆς, καὶ περὶ τὰς χίονας, ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ ὑπὸ Ε. Γ. τοῦ Πάσχα τῶν Ἐβραίων, σ. 303.—Περὶ χασμώδιας ἐκ λέθους κατὰ τὴν λει-ρεῖς ἡσάν ποτε ἔγγασι, σ. 321.—Πότε οἱ πρωτόπλαστοι ἐξώσθησαν τοῦ Πυραδείσου, πόσον ἔμειναν ἐν αὐτῷ καὶ ποῦ μετὰ τὴν ἔξωσιν ἐτέθησαν, σ. 322.—Διατί ὁ ἱεροδιάκονος θυμιάζει πρῶτοι τὸ δεσποτικόν, σελ. 322.—Ἐν ἐπιτρέπεται τοῖς ὄρθιοδόξοις φοίτησις εἰς τὴν Εὐαγγελικήν Ἐκκλησίαν, σελ. 331.—Τίνες τῶν ἀγίων τῆς Πατρικής ἐτέθησαν ἐν λάκκῳ καὶ περὶ τοῦ Μελγίσεδεκ, σελ. 336.—Τί διαιμεται κατὰ τὴν κηδείαν τῶν ἀποθηκόντων, σ. 337.—Διατί ὁ Ιούδας κατεικάσθη ὡς προδότης ἀρ' οὐ τοῦτο τοῦ ἥτο πεπρωμένον, σ. 346.—Περὶ φαντασμάτων, βρυ-κολάκων καὶ μαγειῶν, σελ. 346.—**Βυζαντεῖνα διηγήματα.**—Ἄλε-νετο εἰς τοὺς πρωτοπλάστους ψυχὴν; καὶ πόθεν ἡ ψυχὴ; σ. 366.—Περὶ τῶν θυγα-τέρων τοῦ Ἀδάμ περὶ τῶν εἰς τὰς ἀγίας εἰκόνας προσκολλωμένων κερμάτων· περὶ τοῦ χαρίσματος τῶν ζένων γλωσσῶν· καὶ περὶ τοῦ ἀγίου Στυλιανοῦ σ. 367.—**Βοεῖματα.**—Στοχασμοί, ὑπὸ Λάζ-πρου Ζαφειροπούλου, σ. 13.—Παπούς μένουσι προσωρινῶς· καὶ ἀν δ Θεὸς ἀντα-μείθη ὡσαύτως πᾶσαν ἡλικίαν σ. 375.—Περὶ τῶν πυρῶν καὶ τῶν κλειδόνων τοῦ Ἀγ. Ιωάννου, σ. 375.—Περὶ τῶν πειραμῶν τοῦ Ἰησοῦ, σ. 404.

**Ιαπωνόμειος θρησκευτικὴ ἐπε-θεώρησις.**—Ἡ Ἀβυσσινία ὑπὸ θρη-σκευτικὴν καὶ κοινωνικὴν ἐποψιν, ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ ὑπὸ Ε. Γ. Μ. σ. 256, 263.

**Ἀνέκδοτα.**—Ἐν ἐπαισθόδιον τοῦ Σεβ. Κορινθίας κ. Βαρθολομαίου, σ. 16.

**Συνήθεια.**—Οἱ τρυγητοί, σ. 255.

**Πρακτεῖαι γνώσεις.**—Τρωγε-βραδέως, σ. 234.—Τριγεναὶ συμβουλαὶ περὶ τῆς ζωῆς, σ. 289.—Μία ὥρα καθ' ἥμέραν, σ. 298.

**Ἐντυπώσεις καὶ περιγραφέων.**—Ἐντυπώσεις ἐκ τοῦ ἀνὰ τὴν Ἀδρο-ταξιδίου τοῦ Σεβ. ἀρχιεπισκ. κ. Μεθοδίου σ. 189.—Τὸ μοναστήριον τῆς σωπῆς: Τὸ Τράππεις καὶ οἱ Τραππισταὶ ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ ὑπὸ Ε. Γ. Μ. σ. 191, 198.

**Ηθογραφέας.**—Ἄγια Αἰκατερίνα σ. 167, 176, 186, 195, 204, 220, 228, 235, 251.—Ἡ Σουναμῆτις, ὑπὸ Π. Κ. Γκορογιάνη σ. 238.—Ἄγια Αἰκατερίνα, Γκορογιάνη σ. 332, 340, 348, 356, 364, 372, 380, 388, 396, 401, 412, 419, 421.

**Διηγήματα.**—Ἀρραβωνισθέντες εἰς ζόμενος πλούσιος καὶ περὶ ἔξομολογή-

σεως» ὑπὸ Ζωσιμᾶ Ἐσφυγμενίτου, σ. 308.  
M. σελ. 3.—Ἡ κοιλάς τῆς Ἀλυ-ρίας, ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ μετάφρ. Ε. Γ. Μ. σ. 6, 10, 19, 29, 37, 44, 52, 60, 69, 77, 83, 91, 100, 108, 116, 124, 136, 140, 150, 155, 165, 171, 182. —Ο Ἀλμανζώρ, δάκηνη μετάφρ. Γ. Δ. Συναδινοῦ σ. 20.—Ο Φελάχος, Ἀραβικὸν διήγημα, ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ μετάφρ. Ε. Γ. Μ. σ. 247, 258.—Ο σωφρονισμὸς, ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ ὑπὸ Ε. Γ. Μ. σ. 283, 287.—Ἡ παλαιὰ εἰκὼν, ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ μετάφρασις Ε. Γ. Μ. σ. 299, 306, 313, 322, 331, 339, 346, 363, 371, 379, 387, 394.—Ι. στορία τῆς δεσποινίδος δὲ Κουρσού ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ μετάφρ. Γ. Δ. Συναδινοῦ, σ. 352, 360, 367, 376, 384, 392, 399, 409.

**Βυζαντεῖνα διηγήματα.**—Ἄλε-νετο εἰς τοὺς πρωτοπλάστους ψυχὴν; καὶ πόθεν ἡ ψυχὴ; σ. 366.—Περὶ τῶν θυγα-τέρων τοῦ Ἀδάμ περὶ τῶν εἰς τὰς ἀγίας εἰκόνας προσκολλωμένων κερμάτων· περὶ τοῦ χαρίσματος τῶν ζένων γλωσσῶν· καὶ περὶ τοῦ ἀγίου Στυλιανοῦ σ. 367.—**Κρετικαὶ παρατηρήσεις.**—Ἐπὶ τοῦ «βίου τῆς Παναγίας» Η. Οι-κονομοπούλου ὑπὸ Ν. Γ. Σχοινᾶ, σ. 328.—Ἐπὶ τοῦ «βίου τοῦ Ἰησοῦ» Τρ. Εὐ-αγγελίδου ὑπὸ Ν. Σχοινᾶ σελ. 397, 405.

**Φιλολογικά.**—Ἡ φιλολογία τῆς χθὲς καὶ τῆς σήμερον σ. 349.—Τὸ γλω-σικὸν ζήτημα, ὑπὸ Ν. Σχοινᾶ, σ. 352.

**Κρετικαὶ παρατηρήσεις.**—Ἐπὶ τοῦ «βίου τῆς Παναγίας» Η. Οι-κονομοπούλου ὑπὸ Ν. Γ. Σχοινᾶ, σ. 328.—Ἐπὶ τοῦ «βίου τοῦ Ἰησοῦ» Τρ. Εὐ-αγγελίδου ὑπὸ Ν. Σχοινᾶ σελ. 365.

**ΣΗΜ.** Πᾶν οἰονδήποτε ἀνυπόγραφον δημο-σίευμα τῆς «Ἀναμορφώσεως προέρχεται ἐκ τοῦ Συντάκτου αὐτῆς κ. Γεωργίου Σπ. Μακρῆς κ. Δημήτριος Ε. Μακρῆς.

## ΔΗΛΩΣΙΣ

**Απαλλαγέντος τῆς ὑπηρεσίας μας τοῦ κ. Νικολ. Ζέμπου τὴν θέσσαν τοῦ διαχειριστοῦ καὶ διεκ-περχετοῦ ἀνέλαβεν ἀπὸ Ιη-σοκεμβρίου ἐν τῷ γραφείῳ μας δὲ καὶ Δημήτριος Ε. Μακρῆς.**

## ΘΕΙΟΝ ΚΗΡΥΓΜΑ

**Κατὰ πᾶσαν Κυριακὴν, 3-4 μ. μ., ὥμελες ὁ ἡμέτερος Συντάκτης κ. Γεώργιος Σπ. Μακρῆς εἰς τὸ ἐν τῷ Ζαννειῷ Ορφανοτροφεῖῳ τμῆμα τῆς Ἀναπλάσεως, ἐν Πειραιεῖ.**